

CURSO DE PALI I

Clase VIII

Bhikkhu Nandisena

ESTA CLASE

VIII.1. Temas nominales

VIII.1.1. Adjetivos terminados en “vantu”

VIII.1.2. Vocabulario

VIII.2. Pronombres

VIII.2.1. Pronombre relativo “ya”

VIII.2.2. Pronombre demostrativo “ta”

VIII.2.3. Ejemplos de uso

VIII.2.4. Vocabulario

VIII.3. Grupos de conjugación

VIII.3.1. Quinto grupo de conjugación (kiyādi-gaṇa)

VIII.3.2. Pasado (hiyyattanī)

VIII.3.3. Vocabulario

VIII.4. Otros tópicos

VIII.4.1. Participio presente

VIII.4.2. Declinación de “gacchanta”

VIII.1.1. ADJETIVOS TERMINADOS EN “VANTU”

GUṆAVANTU (VIRTUOSO)		
	masculino	
caso	singular	plural
nom.	guṇavā	guṇavanto, guṇavantā
voc.	guṇavaṃ, guṇava, guṇavā	guṇavanto, guṇavantā
acus.	guṇavantam	guṇavante
inst.	guṇavatā, guṇavantena	guṇavantehi, guṇavantebhi
dat.	guṇavantassa, guṇavato	guṇavatam, guṇavantānam
abl.	guṇavatā, guṇavantā, guṇavantasmā, guṇavantamhā	guṇavantehi, guṇavantebhi
gen.	guṇavantassa, guṇavato	guṇavatam, guṇavantānam
loc.	guṇavati, guṇavante, guṇavantasmim, guṇavantamhi	guṇavantesu

VIII.1.2. VOCABULARIO

COMO “GUṄAVANTU”

- Bhagavantu: Poseedor de fortuna---Se refiere al Buddha como Bhagavā
- Himavantu: Poseedor de hielo, nieve
- Sīlavantu: Virtuoso
- Balavantu: Poderoso, fuerte
- Yasavantu: Famoso
- Paññavantu: Sabio
- Dhanavantu: Rico, adinerado
- Sutavantu: Instruido

TERMINADOS EN “MANTU”

- Satimantu: Atento
- Buddhimantu: Inteligente
- Cakkhumantu: Poseedor de ojos

VIII.2.1. PRONOMBRE RELATIVO “YA”

YA (CUAL, QUE, QUIEN)						
	masculino		femenino		neutro	
caso	singular	plural	singular	plural	singular	plural
nom.	yo	ye	yā	yā, yāyo	yaṃ	yāni
voc.	-----	-----	-----	-----	-----	-----
acus.	yaṃ	ye	yaṃ	yā, yāyo	yaṃ	yāni
inst.	yena	yehi, yebhi	yāya	yāhi, yābhi	yena	yehi, yebhi
dat.	yassa	yesaṃ, yesānaṃ	yassā, yāya	yāsaṃ, yāsānaṃ	yassa	yesaṃ, yesānaṃ
abl.	yasmā, yamhā	yehi, yebhi	yāya	yāhi, yābhi	yasmā	yehi, yebhi
gen.	yassa	yesaṃ, yesānaṃ	yassā, yāya	yāsaṃ, yāsānaṃ	yassa	yesaṃ, yesānaṃ
loc.	yasmiṃ, yamhi	yesu	yassaṃ, yāyaṃ	yāsu	yasmiṃ, yamhi	yesu

VIII.2.2. PRONOMBRE DEMOSTRATIVO “TA”

TA (ESE, ESTE, ESA, ESTA, ESO, ESTO)						
	masculino		femenino		neutro	
caso	singular	plural	singular	plural	singular	plural
nom.	so	ne, te	sā, nā, tā	nā, tā, nāyo, tāyo	naṃ, taṃ	nāni, tāni
voc.	-----	-----	-----	-----	-----	-----
acus.	naṃ, taṃ	ne, te	naṃ, taṃ	nā, tā, nāyo, tāyo	naṃ, taṃ	nāni, tāni
inst.	nenā, tenā	nehi, nebhi, tehi, tebhi	nāya, tāya	nāhi, tāhi, nābhi, tābhi	nenā, tenā	nehi, nebhi, tehi, tebhi
dat.	assa, nassa, tassa	nesaṃ, nesānaṃ, tesānaṃ, tesaṃ	tassā, nāya, tāya	nāsaṃ, tāsaṃ	assa, nassa, tassa	nesaṃ, nesānaṃ, tesānaṃ, tesaṃ
abl.	asmā, nasmā, tasmā, namhā, tamhā	nehi, nebhi, tehi, tebhi	nāya, tāya	nāhi, tāhi, nābhi, tābhi	asmā, nasmā, tasmā, namhā, tamhā	nehi, nebhi, tehi, tebhi
gen.	assa, nassa, tassa	nesaṃ, nesānaṃ, tesānaṃ, tesaṃ	tassā, nāya, tāya	nāsaṃ, tāsaṃ	assa, nassa, tassa	nesaṃ, nesānaṃ, tesānaṃ, tesaṃ
loc.	asmiṃ, nasmiṃ, tasmīṃ, namhi, tamhi	nesu, tesu	tassaṃ, nāyaṃ, tāyaṃ	nāsu, tāsu	asmiṃ, nasmiṃ, tasmīṃ, namhi, tamhi	nesu, tesu

VIII.2.3. EJEMPLOS DE USO

- ❑ El pronombre relativo “ya” generalmente se utiliza para introducir una cláusula relativa.
- ❑ Ej., “yo ciraṃ jīvati, so vassasataṃ appaṃ vā bhiyyo” (D. ii 3), aquel que vive mucho, éste (vive) cien años o un poco más.
- ❑ Ej., “yo vo Ānanda mayā Dhammo ca Vinayo ca desito paññatto, so vo mama accayena satthā” (D. ii 127), Ānanda, aquel Dhamma y Vinaya expuesto y establecido por mí a vosotros, éste (será) el Maestro después de mi muerte.
- ❑ Ej., “atha kho ye icchiṃsu, te akaṃsu” (D. i 135), después aquellos que quisieron, ellos hicieron.

VIII.2.3. EJEMPLOS DE USO—CONT.

- ❑ No obstante que el pronombre relativo tiene que estar en el mismo género y número que el pronombre demostrativo o nombre a que se refiere, el caso gramatical puede variar.
- ❑ Ej., “atha kho Bhagavā yena dvārena nikkhami, taṃ Gotamadvāraṃ nāma ahosi” (D. ii 76), después el Sublime salió por esa puerta, ésa fue nombrada “Puerta Gotama”.
- ❑ Ej., “yamhi saccaṃ ca dhammo ca, so sucī so ca brāhmaṇo” (Dhp. 393), en aquel que (hay) veracidad y Dhamma, ése (es) puro y ése (es) un Brahmán.
- ❑ Ej., “yamhā dhammaṃ vijāneyya... taṃ namasseyya” (Dhp. 392), de aquel que (uno) aprendería el Dhamma, a ése (uno) debería honrar.

VIII.2.3. EJEMPLOS DE USO—CONT.

- ❑ Cuando se repite el pronombre relativo, esto significa que la cláusula es general. Ej., “yo yo mitto, tassa tassa deti” (Vin. ii A. 150), cualquiera que (es) amigo, a éste (él/ella) le da.
- ❑ A veces inmediatamente después del pronombre relativo se coloca el pronombre demostrativo para dar énfasis. Ej., “tatra bhikkhave yo so satto paṭhamam upapanno, tassa evaṃ hoti...” (D. i 17), bhikkhus a este mismo ser que apareció primero allí, a éste así es (él piensa así...).
- ❑ A veces se usa con los pronombres personales también para dar énfasis. Ej., “So aham bhante bhagavantam pi pucchāmi” (D. i 55), Este yo, Venerable, también pregunto al Sublime.

VIII.2.4. VOCABULARIO

□ Hay veintisiete pronombres divididos en varios grupos.

- Sabba: Todo
- Katara: Cuál (de dos)--Interrogativo
- Katama: Cuál (de muchos)--Interrogativo
- Ubhaya: Ambos
- Itara: Otro, el otro
- Añña: Otro
- Aññatara: Cierta
- Aññatama: Uno de muchos
- Pubba: Previo, anterior, este
- Para: Otro
- Apra: Otro
- Dakkhiṇa: Sur, derecha
- Uttara: Arriba, norte
- Adhara: Abajo
- Ya: Cual, que, quien
- Ta: Ése, éste; ésa, ésta, eso, esto
- Eta: Ése, éste; ésa, ésta; eso, esto
- Ima: Éste, ésta, esto
- Amu: Tal y tal; éste y aquel
- Kim: Qué, quién, cuál--Interrogativo

VIII.3.1. QUINTO GRUPO DE CONJUGACIÓN

- El quinto grupo de conjugación se denomina “kiyādi-gaṇa”, grupo que comienza con la raíz “kī” (comprar). Este quinto grupo contiene aproximadamente 32 raíces.
- El signo de conjugación del quinto grupo es **nā**. Verbos de este grupo son “kiṇāti” (él/ella compra) y “jināti” (él/ella triunfa).

raíz	base	terminación	verbo
kī	kiṇā	ti	kiṇāti
jī	jinā	ti	jināti

KIṆĀ/JINĀ—PRESENTE INDICATIVO

KIṆĀTI (COMPRAR)		
persona	singular	plural
primera persona	kiṇāmi (compro)	kiṇāma (compramos)
segunda persona	kiṇāsi (compras)	kiṇātha (compráis)
tercera persona	kiṇāti (compra)	kiṇanti (compran)

JINĀTI (TRIUNFAR)		
persona	singular	plural
primera persona	jināmi (triunfo)	jināma (triunfamos)
segunda persona	jināsi (triunfas)	jinātha (triunfáis)
tercera persona	jināti (triunfa)	jinanti (triunfan)

VIII.3.2. PASADO (HIYYATTANĪ)

- ❑ El pasado imperfecto (hiyyattanī) se utiliza de la misma manera que el aoristo, es decir, para expresar una acción ocurrida en el pasado experimentada o no experimentada directamente a partir de ayer hacia el pasado. Ej., “Vesāliṃ agamā muni” (Vin. iv 286), el sabio fue a Vesāli.
- ❑ A veces se inserta la letra “a” al comienzo de la base. Este tiempo no es tan común como el aoristo.

PASADO (TERMINACIONES)		
	singular	Plural
primera persona	-aṃ	-mhā
segunda persona	-o	-ttha
tercera persona	-ā	-ū

VIII.3.2. PASADO—CONTINUACIÓN

BHAVATI (SER/ESTAR)		
persona	singular	plural
primera persona	abhavaṃ, bhavaṃ (fui)	abhavamhā, bhavamhā (fuimos)
segunda persona	abhavo, bhavo, abhava, bhava (fuiste)	abhavattha, bhavattha (fuistéis)
tercera persona	abhavā, bhavā (fue)	abhavū, bhavū (fueron)

VIII.3.3. VOCABULARIO

QUINTA CONJUGACIÓN

- Kiṇāti: (Él/ella) compra
- Vikkiṇāti: Vende
- Jānāti: Conoce, comprende
- Pajānāti: Comprende, conoce
- Vijānāti: Discierne, percibe
- Jināti: Triunfa, conquista
- Dhunāti: Remueve, se quita
- Munāti: Entiende
- Punāti: Limpia, purifica
- Vināti: Teje
- Paṭijānāti: Admite, consiente

VIII.4.1. PARTICIPIO PRESENTE

- ❑ El participio presente (missa-kiriya) es activo y se forma agregando los sufijos 'anta' y 'māna' a la base verbal. Indica una acción que ocurre simultáneamente (missa) con la acción (kiriya) principal de la oración.
- ❑ El participio presente, al igual que el participio pasado y ciertos pronombres, pertenece a la categoría de los nombres (nāma) y se declina en los tres géneros.

raíz	verbo	participio presente
gamu	gacchatī	gacchanta/gacchamāna (yendo)
paca	pacatī	pacanta/pacamāna (cocinando)
kara	karotī	karonta (haciendo)

VIII.4.1. PARTICIPIO PRESENTE—CONT.

- ❑ El participio presente se utiliza para expresar una acción que ha comenzado aún no terminada en el presente. Ej., “dhammaṃ hi Vakkali passanto maṃ passati, maṃ passanto dhammaṃ passati” (S. ii 98), Vakkali, viendo el Dhamma, (él/ella) me ve a mí; viéndome, (él/ella) ve el Dhamma.
- ❑ El participio presente también se puede usar cuando la acción principal de la oración no está en tiempo presente. Ej., “āyasmā Anuruddho Sāvatthiṃ gacchanto sāyaṃ aññataraṃ gāmaṃ upagacchi” (Vin. ii 29), el Venerable Anuruddha yendo a Sāvatthi por la tarde se acercó a un cierto poblado.
- ❑ El participio presente con la terminación “māna” en el masculino se declina como “purisa”.

VIII.4.2. DECLINACIÓN DE “GACCHANTA”

GACCHANTA (YENDO)		
	masculino	
caso	singular	plural
nom.	gacchaṃ, gacchanto	gacchanto, gacchantā
voc.	gacchaṃ, gaccha, gacchā	gacchanto, gacchantā
acus.	gacchaṃ, gacchantam	gacchante
inst.	gacchatā, gacchantena	gacchantehi, gacchantebhi
dat.	gacchato, gacchantassa	gacchataṃ, gacchantānaṃ
abl.	gacchatā, gacchantasmā, gacchantamhā	gacchantehi, gacchantebhi
gen.	gacchato, gacchantassa	gacchataṃ, gacchantānaṃ
loc.	gacchati, gacchante, gacchantasmiṃ, gacchantamhi	gacchantesu

VIII.5. APÉNDICE

- ❑ VIII.5.1. Declinación de “pitu” (padre)
- ❑ VIII.5.2. Declinación de “kattu” (hacedor)

TAREAS CLASE VIII

- ✓ Paradigma de nombres adjetivos en “vantu”.
- ✓ Vocabulario nombres.
- ✓ Pronombre relativo “ya”.
- ✓ Pronombre demostrativo “ta”.
- ✓ Vocabulario pronombres.
- ✓ Quinto grupo de conjugación (kiyādi-gaṇa).
- ✓ Pasado (hiyyattanī).
- ✓ Vocabulario verbos.
- ✓ Participio presente.
- ✓ Declinación de “gacchanta”.
- ✓ Ejercicio 1. Traduzca al Español.
- ✓ Ejercicio 2. Traduzca al Pali.
- ✓ Ejercicio 3. Declinación y conjugación.